

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	☐ 藝術節 ☐ 音樂節 ☐ 戲劇節 ☐ 研討會 ☒ 演出 ☐ 駐村計畫 ☐ 競賽 ☐ 影展
	活動名稱（中文）：台灣聲像未來想像 - 西班牙巴塞隆納演出暨創作研究計畫
	（英文）：Transonic 2017
	網站： http://www.hiroshima.cat/transonic/
	主辦單位（中文）：台灣數位表演藝術國際續航計畫
	（英文）：Fly Global
	☐ 學校邀請 ☒ 機構邀請 ☐ 人才徵選 ☐ 課程/講座 ☐ 其他_____
	機構/舞團名稱（中文）：西班牙巴塞隆納廣島實驗表演廳 （英文）：HIROSHIMA 網站： http://www.hiroshima.cat/
※二、活動期程	（起）西元 2017 年 6 月 13 日～（迄）西元 2017 年 6 月 13 日
※三、活動地區 （請詳列）	(1) 西班牙巴塞隆納
	(2)
	(3)
※四、活動簡介（或藝術節起源、特色、重要性與現況）（約 400 字）	此次 Transonic 由吳秉聖、賴宗昀，以及來自巴塞隆納當地的 Hypnagogia 共同接連演出，三個作品皆展現以當代影音創作，對於儀式性的解讀與轉譯。開場由吳秉聖以數位演算及結合張徐展紙紮作品 3D 模型空間，做為視覺主軸的全新作品 <i>Isolation</i> ，用輕盈而又具層次的數位音像，開啟整晚演出的旅程；Hypnagogia 作品主要在探討人在睡眠期間，似夢非醒的狀態中，心智及身體可能出現的不同樣貌，前半段演出視覺部分以電腦演算畫面為主，後半段則轉為各種宗教、人類學符號的快速轉換；最後演出由賴宗昀壓軸，演出畫面與聲音皆採樣自賴宗昀過去幾年，對於台灣廟宇儀式慶典的記錄，在演出過程當中，他也加入一些現場性與身體性的演出段落，例如隨機採樣當地電台的聲

	頻、於舞台上步行與凝視投影畫面、揮動手中的自製感應器發出聲響等，為整晚的演出畫下句點。		
※五、活動場地資訊	場地名稱（中文）：西班牙巴塞隆納廣島實驗表演廳 （英文）：HIROSHIMA		
	場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： Hiroshima 為巴塞隆納跨域實驗展演的獨立空間，藝術總監為來自阿根廷的 Gaston Core，是巴塞隆納市區的新興場域，以當代思維呈現表演藝術、音樂演出及展覽，而與科技相關的舞蹈、新馬戲則是其節目策劃的重點項目。Hiroshima 也致力於給予新興藝術家更多的關注與能見度，尤其是對於高度創新及挑戰性、以及新型創作領域的作品。因其極具創意與不設限的節目規劃與場館經營理念，讓 Hiroshima 快速地建立累積在國際連結及西班牙地區的知名度，巴塞隆納政府主辦的大型藝術節如 Grec Festival、La Merce，以及跨域相關如錄像、實驗影像藝術節等，皆會在藝術節期間與 Hiroshima 展演節目。Hiroshima 展演廳空間尺寸為：長 10m 寬 10m 高 5.2m，觀眾席 122 席，含舞台燈光音響及 PA 控檯。		
	場地網址： http://www.hiroshima.cat/hiroshima/espacio/		
※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)			
			
※七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	黃雯	電話
	e-mail	flyglobal.dpat@gmail.com	

	地址	
※八、主辦單位簡介	<p>在藝術領域之間的跨界已成為常態的時代，表演藝術與數位科技的結合，是創作者面對當代社會發展與思索生命意義時，自然會產生的藝術創作模式；國家文化藝術基金會長期觀察與支持台灣創作發展，發現在這股嶄新力量中，許多創新、實驗性的作品具有在國際持續發光的向度可能，因此提出航向世界的支援力量。</p> <p>《台灣數位表演藝術國際續航計畫》專案願景，為建構一個長遠有機的國際交流網絡，不僅將台灣數位表演藝術作品推向國際，增進團隊間資源交流分享，更進一步拓展國際關係網絡，增進台灣數位表演藝術作品深度及國際能見度。</p>	